KOMISJONI MÄÄRUS (EÜ) nr 1241/2005,

29. juuli 2005,

millega kehtestatakse nõukogu määruses 2003/18/EÜ sätestatud teatavate Rumeeniast pärit elusveiste tariifikvoodi üksikasjalikud rakenduseeskirjad

EUROOPA ÜHENDUSTE KOMISJON,

võttes arvesse Euroopa Ühenduse asutamislepingut,

võttes arvesse nõukogu 17. mai 1999. aasta määrust (EÜ) nr 1254/1999 veise- ja vasikalihaturu ühise korralduse kohta, [1] eelkõige selle artikli 32 lõike 1 esimest lõiku,

ning arvestades järgmist:

(1) Nõukogu 19. detsembri 2002. aasta otsusega 2003/18/EÜ protokolli sõlmimise kohta, millega kohandatakse ühelt poolt Euroopa ühenduste ja nende liikmesriikide ning teiselt poolt Rumeenia Vabariigi vahelise assotsiatsiooni loomist käsitleva Euroopa lepingu kaubandusaspekte, et võtta arvesse läbirääkimiste tulemusi uute vastastikuste põllumajandussoodustuste osas, [2] on ette nähtud soodustused teatavate Rumeeniast pärit elusveiste impordi tariifikvootide avamise suhtes.

(2) Nõukogu ja komisjoni 25. aprilli 2005. aasta otsusega 2005/431/EÜ, Euroopa lepingu assotsiatsiooni loomiseks ühelt poolt Euroopa ühenduste ja nende liikmesriikide ja teiselt poolt Rumeenia vahel lisaprotokolli sõlmimise kohta, et võtta arvesse Tšehhi Vabariigi, Eesti Vabariigi, Küprose Vabariigi, Läti Vabariigi, Leedu Vabariigi, Ungari Vabariigi, Malta Vabariigi, Poola Vabariigi, Sloveenia Vabariigi ja Slovaki Vabariigi ühinemist Euroopa Liiduga, [3] on seoses teatavate Rumeeniast pärit elusveiste importimisega ette nähtud lisasoodustused.

(3) Elusveiste tariifikvoodi avamiseks ja haldamiseks tuleks alates 1. augustist 2005 vastu võtta üksikasjalikud eeskirjad mitmeks aastaks.

(4) Spekulatsiooni vältimiseks tuleks kvoodiga lubatud kogused teha kättesaadavaks ettevõtjatele, kes suudavad tõendada tegelikku märkimisväärse ulatusega kaubandustegevust kolmandate riikidega. Seda arvesse võttes ning tõhusa haldamise tagamiseks tuleks asjaomastelt kaubandusringkondadelt nõuda, et nad oleksid kõnealuse aastase kvoodi kehtivusajale eelneval aastal importinud teatava miinimumarvu loomi, mis peaks samal ajal tagama võrdse juurdepääsu soodustustele. Kuna praeguseid soodustusi kohaldatakse ainult Rumeeniast imporditud loomade suhtes ning arvestades kõnealuse riigi senist importi, võib 50 loomast koosnevat partiid pidada tavapäraseks saadetiseks. Kogemused näitavad, et ühe partii ost on esmanõue, et käsitada tehingut tõelise ja elujõulisena.

(5) Kui kõnealuseid kriteeriume kontrollitakse, tuleks kõik taotlused esitada liikmesriigis, kus importija on kantud käibemaksukohustuslaste registrisse.

(6) Peale selle ei tohiks spekulatsiooni vältimiseks anda kvoote importijatele, kes 1. jaanuaril asjaomase aastase kvoodi kehtivusajale eelneval aastal ei ole elusveiste kauplemises enam tegevad. Lisaks tuleks esitada impordiõiguste tagatis selles liikmesriigis, kus taotleja on kantud riiklikku käibemaksukohustuslaste registrisse. Impordilitsentsid ei tohiks olla loovutatavad ning neid tuleks ettevõtjatele väljastada üksnes koguste suhtes, mille kohta on antud impordiõigused.

(7) Kvootide võrdsema kasutusvõimaluse tagamiseks ning selleks, et iga taotluse puhul tagada majanduslikult tasuv loomade arv, peaks iga taotluse puhul olema määratud loomade miinimum- ja maksimumarv.

(8) Tuleks kehtestada, et impordiõigused eraldatakse pärast järelemõtlemisaega ja vajaduse korral kohaldatakse impordi suhtes kindlaksmääratud vähendusprotsenti.

---

[1] EÜT L 160, 26.6.1999, lk 21. Määrust on viimati muudetud määrusega (EÜ) nr 1782/2003 (ELT L 270, 21.10.2003, lk 1).
[2] EÜT L 8, 14.1.2003, lk 18.
[3] ELT L 155, 17.6.2005, lk 26.

(9) Määruse (EÜ) nr 1254/1999 artikli 29 lõike 1 kohaselt tuleb kõnealust korda hallata impordilitsentside abil. Selleks tuleks kehtestada eeskirjad taotluste esitamise ning taotlustes ja litsentsidel esitatava teabe kohta, seda vajaduse korral lisaks komisjoni 26. juuni 1995. aasta määruse (EÜ) nr 1445/95 (veise- ja vasikalihasektori impordi- ja ekspordilitsentside süsteemi rakenduseeskirjade ja määruse (EMÜ) nr 2377/80 kehtetuks tunnistamise kohta) [1] ning komisjoni 9. juuni 2000. aasta määruse (EÜ) nr 1291/2000 (millega kehtestatakse põllumajandussaaduste impordi- ja ekspordilitsentside ning eelkinnitussertifikaatide süsteemi kohaldamise üksikasjalikud ühiseeskirjad) [2] teatavatele sätetele või nendest erandeid tehes.

(10) Selleks et kohustada ettevõtjaid taotlema impordilitsentse kõikide eraldatud impordiõiguste suhtes, peaks taotlemine olema impordiõiguste tagatise osas esmanõue komisjoni 22. juuli 1985. aasta määruse (EMÜ) nr 2220/85 (millega sätestatakse põllumajandustoodete tagatissüsteemi üksikasjalikud rakenduseeskirjad). [3]

(11) Kvootide nõuetekohaseks haldamiseks tuleks samuti sätestada, et litsentsiomanik oleks ka tegelik importija. Seepärast peaks selline importija osalema aktiivselt asjaomaste loomade soetamises, vedamises ja importimises. Tõendusmaterjali esitamine kõnealuste tegevuste kohta peaks seetõttu ka olema litsentsitagatise puhul esmanõue.

(12) Kvoodi alusel imporditud loomade range statistilise kontrollimise tagamiseks ei kohaldata määruse (EÜ) nr 1291/2000 artikli 8 lõikes 4 nimetatud lubatut kõikumist.

(13) Komisjoni 2. juuni 1998. aasta määrus (EÜ) nr 1143/1998 (millega sätestatakse teatavatest kolmandatest riikidest pärit teatavat mägitõugu ning muuks kui tapmiseks ettenähtud lehmade ja mullikate tariifikvoodi üksikasjalikud rakenduseeskirjad ning muudetakse määrust (EÜ) nr 1012/98) [4] on muutunud lõpuks seoses otsuse 2005/431/EÜ ning nõukogu ja komisjoni 18. aprilli 2005. aasta otsuse 2005/430/EÜ (Euroopa lepingu assotsiatsiooni loomiseks ühelt poolt Euroopa ühenduste ja nende liikmesriikide ning teiselt poolt Bulgaaria vahel lisaprotokolli sõlmimise kohta, et võtta arvesse Tšehhi Vabariigi, Eesti Vabariigi, Küprose Vabariigi, Läti Vabariigi, Leedu Vabariigi, Ungari Vabariigi, Malta Vabariigi, Poola Vabariigi, Sloveenia Vabariigi ja Slovaki Vabariigi ühinemist Euroopa Liiduga) [5] vastuvõtmisega tarbetuks. Kõnealune määrus tuleks seepärast tunnistada kehtetuks.

(14) Käesoleva määrusega ettenähtud meetmed on kooskõlas veise- ja vasikalihaturu korralduskomitee arvamusega,

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA MÄÄRUSE:

Artikkel 1

Ühendusse võib tollimaksuvabalt importida mitme aasta jooksul ajavahemikul 1. juulist kuni järgmise aasta 30. juunini 46 000 Rumeeniast pärit elusveist, kes kuuluvad CN-koodide 0102 90 05, 0102 90 21, 0102 90 29, 0102 90 41, 0102 90 49, 0102 90 51, 0102 90 59, 0102 90 61 või 0102 90 71 alla.

2005–2006 kvoodiaasta puhul on esimeses lõigus osutatud kvoodi kehtivusaeg 1. august 2005 kuni 30. juuni 2006.

Esimeses lõigus osutatud kvoot kannab numbrit 09.4769.

Artikkel 2

1. Taotlusi artikli 1 lõikes 1 sätestatud kvoodi kohase impordiõiguse kohta võivad esitada ainult füüsilised või juriidilised isikud. Taotlejad peavad tõendama asjaomase liikmesriigi pädevatele asutustele oma impordilitsentside taotluste esitamisel, et nad on importinud aastase kvoodi kehtivusajale eelneval aastal vähemalt 50 CN koodi 0102 90 alla kuuluvat looma.

Taotlejad peavad olema kantud siseriiklikku käibemaksukohustuslaste registrisse.

2. Importi tõendatakse üksnes vabasse ringlusse lubamise tollidokumentidega, mis on tolli poolt nõuetekohaselt kinnitatud ja viitavad taotlejale kui kaubasaajale.

[1] EÜT L 143, 27.6.1995, lk 35. Määrust on viimati muudetud määrusega (EÜ) nr 1118/2004 (ELT L 217, 17.6.2004, lk 10).
[2] EÜT L 152, 24.6.2000, lk 1. Määrust on viimati muudetud määrusega (EÜ) nr 1741/2004 (ELT L 311, 8.10.2004, lk 17).
[3] EÜT L 205, 3.8.1985, lk 5. Määrust on viimati muudetud määrusega (EÜ) nr 673/2004 (ELT L 105, 14.4.2004, lk 17).
[4] EÜT L 159, 3.6.1998, lk 14. Määrust on viimati muudetud määrusega (EÜ) nr 1118/2004.
[5] ELT L 155, 17.6.2005, lk 1.

Liikmesriigid võivad aktsepteerida esimeses lõigus osutatud dokumentide koopiaid, mille on nõuetekohaselt tõendanud pädev asutus. Koopiate tunnustamisel teatatakse sellest iga taotleja puhul artikli 3 lõikes 5 nimetatud liikmesriigi teatisega.

3. Tariifikvoote ei eraldata ettevõtjatele, kes 1. jaanuariks asjaomase aastase kvoodi kehtivusajale eelneval aastal on lõpetanud kolmandate riikidega kauplemise veise- ja vasikalihasektoris.

4. Ettevõte, mis on moodustatud selliste ettevõtete ühendamise teel, kes saavad importi tõendada lõikes 1 nimetatud miinimumkoguses, võib oma taotluse aluseks võtta nimetatud impordiandmed.

Artikkel 3

1. Impordiõiguste taotluse võib esitada üksnes selles liikmesriigis, kus taotleja on kantud käibemaksukohustuslaste registrisse.

2. Impordiõiguste taotlus peab hõlmama vähemalt 50 looma ning ei tohi hõlmata rohkem kui 5 % saadaolevast kogusest.

Kui taotlus ületab esimeses lõigus nimetatud protsenti, siis ülemäärast kogust arvesse ei võeta.

3. Impordiõiguste taotlusi saab esitada kuni aastase kvoodi kehtivusajale eelneva 15. juuni kella 13:00-ni Brüsseli aja järgi.

1. augustist 2005 kuni 30. juunini 2006 kehtiva kvoodi puhul saab impordiõiguste taotlusi esitada siiski kuni käesoleva määruse *Euroopa Liidu Teatajas* avaldamise kuupäevale järgneva kümnenda tööpäeva kella 13:00-ni Brüsseli aja järgi.

4. Taotlejad võivad esitada ainult ühe taotluse iga artiklis 1 nimetatud kvoodi kohta. Kui taotleja esitab rohkem kui ühe taotluse, loetakse kõik selle taotleja taotlused kehtetuks.

5. Pärast esitatud dokumentide kontrollimist edastavad liikmesriigid komisjonile hiljemalt kümnendal tööpäeval pärast taotluste esitamise tähtaja lõppu taotlejate nimekirja koos aadresside ning taotletud kogustega.

Kõik teatised, sealhulgas tühiteatised, saadetakse faksi või e-posti teel, kasutades käesoleva määruse I lisas esitatud vormi või mõnda teist komisjoni poolt liikmesriikidele edastatud vormi.

Artikkel 4

1. Pärast artikli 3 lõikes 5 osutatud teatise esitamist otsustab komisjon nii kiiresti kui võimalik kui suures ulatuses võib taotlused rahuldada.

2. Kui artiklis 3 nimetatud taotlustega hõlmatud kogused ületavad saadaolevaid koguseid, kehtestab komisjon taotletavate koguste suhtes kohaldatava ühtse vähenduskoefitsiendi.

Kui esimeses lõigus osutatud ühtse vähendusprotsendi kohaldamise tulemusena on ühes taotluses taotletav kogus väiksem kui 50 looma, jaotavad asjaomased liikmesriigid kvoodi liisuheitmisega 50 looma suurusteks partiideks. Kui järelejäänud kogus on väiksem kui 50 looma, antakse üks impordiõigus selle koguse kohta.

Artikkel 5

1. Impordiõiguste tagatis on 3 eurot looma kohta. See deponeeritakse pädeva asutuse juures koos impordiõiguste taotlusega.

2. Impordilitsentsi taotlused koostatakse eraldatud koguse kohta. See kohustus on esmanõue määruse (EMÜ) nr 2220/85 artikli 20 lõike 2 tähenduses.

3. Kui artikli 4 lõikes 2 nimetatud vähendamiskoefitsiendi kohaldamise tulemusena eraldatakse impordiõigusi taotletust väiksemale kogusele, siis vabastatakse viivitamata võrdeline osa esitatud tagatisest.

Artikkel 6

1. Jaotatud koguste importimisel tuleb esitada impordilitsents või -litsentsid.

2. Litsentsitaotlusi võib esitada üksnes selles liikmesriigis, kus taotleja esitas taotluse kvoodi alusel impordiõiguste saamiseks ja kus ta need õigused sai.

Iga impordilitsentsi väljaandmisega vähenevad vastavalt impordiõigused.

3. Impordilitsents antakse välja impordiõigused saanud ettevõtja taotlusel ja tema nimele.

4. Litsentsitaotlustele ja litsentsidele märgitakse:

a) lahtrisse 8 päritoluriik;

b) lahtrisse 16 üks või mitu järgmistest CN-koodidest:

0102 90 05, 0102 90 21, 0102 90 29, 0102 90 41, 0102 90 49, 0102 90 51, 0102 90 59, 0102 90 61 või 0102 90 71;

c) lahtrisse 20 asjaomase kvoodi järjenumber ja vähemalt üks II lisas loetletud kannetest.

Litsentsid kohustavad importima lahtris 8 näidatud riigist.

Artikkel 7

1. Erandina määruse (EÜ) nr 1291/2000 artikli 9 lõikest 1, ei ole käesoleva määruse kohaselt väljastatud impordilitsentsid loovutatavad ning õigus kasutada tariifikvoote tekib üksnes juhul, kui litsentsi märgitud nimi ja aadress on samad kui kaubasaajana märgitud isiku nimi ja aadress litsentsiga kaasas olevatel vabasse ringlusse suunamise deklaratsioonidel.

2. Erandina määruse (EÜ) nr 1445/95 artiklist 3 kehtivad väljaantud litsentsid 150 päeva alates nende tegelikust väljaandmise kuupäevast kõnealuse määruse artikli 6 lõike 3 tähenduses. Impordilitsentsid kehtivad igal aastal kuni kvoodi kehtivusaja 30. juunini.

3. Impordilitsentsi väljastamine sõltub 20-eurose tagatise esitamisest looma kohta, mille moodustavad:

a) artikli 5 lõikes 1 nimetatud tagatis 3 eurot ja

b) 17 eurot, mille taotleja esitab koos litsentsitaotlusega.

4. Väljaantud litsentsid kehtivad kogu ühenduses.

5. Määruse (EÜ) nr 1291/2000 artikli 8 lõiget 4 ei kohaldata. Seepärast märgitakse litsentsi 19. lahtrisse number 0 (null).

6. Olenemata määruse (EÜ) nr 1291/2000 III jaotise 4. jao sätetest tagatise vabastamise kohta, ei vabastata lõikes 3 osutatud tagatist enne tõendusmaterjali esitamist selle kohta, et litsentsiomanik vastutas kaubanduslikult ja logistiliselt asjakohaste loomade soetamise, vedamise ja vabasse ringlusse laskmise eest. Selline tõend koosneb vähemalt:

a) litsentsiomaniku nimele väljastatud faktuurarve originaaleksemplarist või selle kinnitatud koopiast, mille on väljastanud müüja või tema esindaja, kusjuures mõlema registrijärgne asukoht on eksportivas kolmandas riigis, ning litsentsiomaniku esitatavast maksetõendist või kinnitusest selle kohta, et litsentsiomanik on avanud müüja nimele tühistamatu akreditiivi,

b) litsentsiomaniku nimele tehtud ning asjaomaseid loomi käsitlevast lastikirjast või vajadusel maantee- või õhuveodokumendist,

c) litsentsiomaniku kui kauba saaja nime ja aadressi sisaldavast dokumendist, mille kohaselt on kaubad deklareeritud vabasse ringlusse lubamiseks.

Artikkel 8

Imporditavate loomade suhtes kehtib artiklis 1 osutatud tollimaksu vabastus kas ekspordiriigi poolt vastavalt Rumeeniaga sõlmitud Euroopa lepingule lisatud protokollile 4 väljastatud kaupade liikumissertifikaadi EUR.1 esitamisel või eksportija poolt vastavalt kõnealusele protokollile koostatud kaubaarve deklaratsiooni esitamisel.

Artikkel 9

Määruseid (EÜ) nr 1445/95 ja (EÜ) nr 1291/2000 kohaldatakse vastavalt käesolevale määrusele.

Artikkel 10

Määrus (EÜ) nr 1143/1998 tunnistatakse kehtetuks.

Artikkel 11

Käesolev määrus jõustub *Euroopa Liidu Teatajas* avaldamise päeval.

Käesolevat määrust kohaldatakse alates 1. augustist 2005.

Käesolev määrus on tervikuna siduv ja vahetult kohaldatav kõigis liikmesriikides.

Brüssel, 29. juuli 2005

Komisjoni nimel
komisjoni liige
Mariann FISCHER BOEL

I LISA

EÜ faks: (32 2) 292 17 34

E-post: AGRI-Bovins-Import@cec.eu.int

Määruse (EÜ) nr 1241/2005 kohaldamine

Järjekorranumber: …

EUROOPA ÜHENDUSTE KOMISJON Põllumajanduse peadirektoraat üksus D.2 – TURUMEETMETE RAKENDAMINE

IMPORDIÕIGUSTE TAOTLUS

Kuupäev: ..... Kvoodi kehtivusaeg: .....

Liikmesriik: .....

Taotleja number (1) (2)	Taotleja (nimi ja aadress)	Imporditav kogus (loomade arv)
	Kokku	

Liikmesriik: ..... Faks: .....

Telefon: .....

E-post: .....

(1) Jooksev numeratsioon.

(2) Märkida tärniga, kui taotlus on esitatud vastavalt artikli 2 lõike 2 teisele lõigule.

II LISA

Artikli 6 lõike 4 punktis c osutatud kanded

— *hispaania keeles:* Reglamento (CE) nº 1241/2005

— *tšehhi keeles:* Nařízení (ES) č. 1241/2005

— *taani keeles:* Forordning (EF) nr. 1241/2005

— *saksa keeles:* Verordnung (EG) Nr. 1241/2005

— *eesti keeles:* Määrus (EÜ) nr 1241/2005

— *kreeka keeles:* Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1241/2005

— *inglise keeles:* Regulation (EC) No 1241/2005

— *prantsuse keeles:* Règlement (CE) nº 1241/2005

— *itaalia keeles:* Regolamento (CE) n. 1241/2005

— *läti keeles:* Regula (EK) Nr. 1241/2005

— *leedu keeles:* Reglamentas (EB) Nr. 1241/2005

— *ungari keeles:* 1241/2005/EK rendelet

— *hollandi keeles:* Verordening (EG) nr. 1241/2005

— *poola keeles:* Rozporządzenie (WE) nr 1241/2005

— *portugali keeles:* Regulamento (CE) n.º 1241/2005

— *slovaki keeles:* Nariadenie (ES) č. 1241/2005

— *sloveenia keeles:* Uredba (ES) št. 1241/2005

— *soome keeles:* Asetus (EY) N:o 1241/2005

— *rootsi keeles:* Förordning (EG) nr 1241/2005